

塞拉尼斯公司发布第三季度营收报告，维持 2016 年展望

上海，2016 年 10 月 27 日：全球技术和特种材料公司塞拉尼斯（纽交所代码：CE）今日公布，2016 年第三季度按美国通用会计准则 (GAAP) 摊薄后每股收益为 1.83 美元，调整后每股收益为 1.67 美元。如此令人瞩目的成就源自我们的材料解决方案和乙酰基产品链两大业务强大的经营模式，以及我们对提高生产力不懈的追求。在高性能工程材料业务方面，我们继续发掘工程材料市场中的潜在机会，与客户密切互动，将我们对市场的把握和拥有的专业技术与最齐全的材料产品线相结合，以满足客户的迫切需求，从而实现强劲的年增长率。不久前，我们宣布签署并购 SO.F.TER. 集团的协议，这一举措将进一步提升工程材料业务的产品多元化，并强化我们的行业龙头地位。在乙酰基产品链业务方面，我们依赖全球布局和整合网络，并借助较低的原材料价格优势和强劲的市场需求，取得了卓越的成果，并保持盈利。

2016 年第三季度财务亮点：

	截至下列日期的前三个月		
	2016 年	2016 年	2015 年
	9 月 30 日	6 月 30 日	9 月 30 日
	(未审计)		
	(百万美元)		
营业利润（亏损）			
高性能工程材料	93	82	58
特种消费品	68	80	77
材料解决方案业务部总计	161	162	135
特种工业品	25	29	19
乙酰基中间体	83	77	54
抵销	—	1	—
乙酰基产品链业务部总计	108	107	73
其它活动	(23)	(26)	(22)
总计	246	243	186

	截至下列日期的前三个月		
	2016 年 9 月 30 日	2016 年 6 月 30 日	2015 年 9 月 30 日
	(未审计) (百万美元，每股数据除外)		
净收益（亏损）	263	223	151
调整后息税前利润 (EBIT) (1)(2)			
高性能工程材料	127	111	106
特种消费品	98	108	105
材料解决方案业务部总计	225	219	211
特种工业品	25	30	28
乙酰基中间体	84	80	84
抵销	—	1	—
乙酰基产品链业务部总计	109	111	112
其它活动	(15)	(18)	(18)
总计	319	312	305
股权收益、成本-股利收益、其他收入（费用）			
高性能工程材料	33	27	44
特种消费品	27	28	26
材料解决方案业务部总计	60	55	70
息税、折旧和摊销前运营收益(1)	390	385	375
摊薄后每股收益——持续经营	\$ 1.83	\$ 1.50	\$ 1.07
摊薄后每股收益——总计	\$ 1.81	\$ 1.50	\$ 1.07
调整后每股收益(1)	\$ 1.67	\$ 1.59	\$ 1.50
投资活动产生（使用）的净现金	(54)	(63)	(107)
融资活动产生（使用）的净现金	265	(259)	(99)
经营活动产生（使用）的净现金	304	349	173
自由现金流(1)	237	285	101

(1) 见下文的“非美国通用会计准则财务衡量指标”。

(2) 公司在提及调整后收益时，会用到“部门收入”和“核心收入”等术语。这些非美国通用会计准则术语于下文定义，并在下面的《非美国通用会计准则财务衡量指标及补充信息》文件中进行调整。

2016 年第三季度亮点：

- 签署最终协议收购总部位于意大利弗利市、全球最大独立热塑性复合材料生产商之一的 SO.F.TER. 集团的 100% 股份。此次收购可将塞拉尼斯的全球工程材料平台数量增加近一倍。
- 发行 2023 年到期、1.125% 利率的 7.50 亿欧元优先债券，并使用 3.67 亿欧元的收益偿付短期循环借款。
- 在位于新加坡裕廊岛的工厂启动新的乙烯醋酸乙烯酯 (VAE) 生产线。该生产线将为包括澳大利亚、印度和新西兰在内的东南亚地区不断增长的需求提供支持。
- 在德国杜塞尔多夫 2016 K 展上展出“选材的艺术”，该展会是塑料行业全球最重要的盛事。塞拉尼斯将重点推介为不同客户提供支持的聚合物产品，包括：
 - 帮助消费类和电子类产品的生产商设计和生产高效、高性能和具吸引力的产品
 - 帮助手术器具和骨科植入物等医疗设备生产商改进产品设计，提高安全性和有效性
 - 帮助汽车整车厂商 (OEM) 推出更具吸引力、更轻和更优设计的汽车，从而取得竞争优势

“我们取得了公司有史以来最高的第三季度每股收益，对此我感到十分高兴。这表明了我们在核心业务居于领先地位，以及我们在任何市场环境下开创佳绩的能力。在材料解决方案业务领域，我们通过发挥在聚合物产品线的优势，成功帮助客户应对极为复杂的挑战，并引领市场潮流。在取得如此显著成就的基础上，我们宣布收购作为全球最大独立材料混配制造商之一的 SO.F.TER. 集团，这是一则振奋人心的消息。这次并购顺应了工程材料的发展趋势，进一步扩充了我们的聚合物产品线、提升了混配能力并扩大了客户群。在乙酰基产品链业务方面，这一季度我们利用整合的生产网络和全球布局，在经历过一段低产能利用率之后最终取得强劲的业绩表现。这些业务成果和生产计划给我们带来了巨大的现金流，通过 1 亿美元的股份回购和 5200 万美元的分红，为股东带来 1.52 亿美元的回报。在本季度，我们借助难得的机遇以非常低的利率通过较长期的欧洲债务为短期循环贷款重新融资，因而我们的资产负债表得到优化，为并购和资本布署策略的执行提供支持。”董事会主席兼首席执行官罗慕科 (Mark Rohr) 表示。

2016 年第三季度业务部门概览

材料解决方案

材料解决方案核心业务部门的业务量有所增长，抵消了联营公司营收不佳和醋纤价格的影响，从而较往年实现盈利增长。高性能工程材料的第三季度经营利润创下纪录，实现了历史上最高的季度调整后息税前利润。在客户关系和潜在业务机会的驱动下，我们的多个产品线克服了该季度较低定价的影响，达到强劲的年销量增长。我们创纪录地启动了 351 个新项目，全年截至当天启动的新项目总数达 996 个，并继续在专注高价值应用的同时扩展我们的市场覆盖。

甲基叔丁基醚（MTBE）价格的走低导致 Ibn Sina 股权收益下降了 1300 万美元，本季度联营公司的业绩因此受到影响。

由于工业产能利用率较低，醋纤价格比往年低。在欧洲市场，2016 年的前期出现了下半年购买量提前到上半年完成的现象，这种销量转移的异常购买模式导致了下半年销量的下滑。

乙酰基产品链

在乙酰基产品链业务方面，我们整合的生产网络和全球布局在持续低迷的定价环境中维持利润。醋酸和衍生品的定价较往年低，其主要因素在于中国市场和甲醇价格的走弱，它们的消极影响抵消了生产力提高所带来的效益。

现金流

本季度实现 3.04 亿美元的经营现金流，以及 2.37 亿美元的自由现金流。这些业绩源于材料解决方案核心业务的增长和稳健的营运资本管理。该季度的资本开支为 5800 万美元。在当季，我们向股东返还了 1.52 亿美元，其中 1 亿美元用于回购 150 万股股票，另外的 52 万美元用于股利分红。

展望

“在第三季度，我们再度展示出公司业务模式的优势及我们为客户和股东创造价值的能力。随着年末的临近，在经济增长疲软的影响下，我们预计公司经营环境不会发生重大改变。乙酰基产品链的生产线利用率处于历史低点，尤其是在中国，并且欧洲和北美的增长率也不高。我们将继续重点关注商业领域和生产力的举措，以便在当前欠佳的宏观经济环境中创造价值，并力争实现调整后每股收益提高 8-10 个百分点。”罗慕科说道。

由于某些项目（例如按市价调整养老金损益）难以有效预测，我们无法在未经适当处理的前提下将预测的调整后每股收益增长调整为美国通用会计准则下的摊薄后每股收益。在 2016 年 10 月 17 日收盘后，公司的收益报告和所编制的第三季度业绩相关评论将会发布在公司网站 www.celanese.com 的“投资者关系/事件和报告”栏目下。有关非美国通用会计准则的衡量指标的信息包含在发布于我们网站上的《非美国通用会计准则财务衡量指标及补充信息》文件中，并可通过下面的链接访问。详情参见下文的“非美国通用会计准则财务衡量指标”。

联系方式：

投资者关系

Chuck Kyrish

电话：+1 972 443 4574

Chuck.Kyrish@celanese.com

媒体联络——亚洲

张岚

电话：+86 21 3861 9279

Lan.zhang@celanese.com

塞拉尼斯公司是化学特种材料生产领域的全球技术领先者，也是差异化化学解决方案的领先提供商。我们的产品被广泛应用于工业和消费领域。我们的两个互补业务核心为乙酰基产品链和材料解决方案，它们利用了塞拉尼斯广博的化学、技术和业务专长为客户和公司自身创造价值。我们不仅与客户精诚合作，满足其迫切需求，而且也致力于通过塞拉尼斯基金为社区和世界播撒积极影响。公司总部设在美国德克萨斯州达拉斯，目前在全球约有 7,000 名员工。2015 年净销售收入达到 57 亿美元。欲了解更多塞拉尼斯公司信息和其全球产品供应，敬请登录公司网站 www.celanese.com 或公司博客：www.celaneseblog.com。

前瞻性声明

本新闻稿中可能包含“前瞻性声明”，其中包括有关公司计划、目的、目标、战略、未来营收或业绩、资本支出、融资需求及其他非历史性信息。所有前瞻性声明都基于当前预期、看法和各种假设，包括购票购买交易。无法保证公司将实现这些预期，也无法保证这些看法将被证实为正确。存在许多风险和不确定性，可能导致实际结果与包含在本新闻稿中明示或默示的前瞻性声明（包括与此次并购有关的内容）有实质性差异。该类风险和不确定性包括但不限于：本公司运营地所在国家或地区发生的一般经济、商业、政治和法规条件的变化；产品和行业业务周期长度和深度的变化，尤其是汽车、电气、纺织、电子和建筑行业；原材料价格和供应的变化，尤其是乙烯、甲醇、天然气、木浆和燃油的供需关系和价格变化以及电力和其他能源的价格变化；将原材料提高的价格转嫁给客户或以其他方式通过提价提高利润率的能力；维持工厂利用率及按计划增加和扩张产能的能力；通过提高现有工厂的技术水平降低或维持当前生产成本水平并提高生产力的能力；日益激烈的价格竞争和其他公司竞争产品的推出；本公司技术的市场认可度；获得政府审批和按照公司可接受的条款和时间表建设设施的能力；知识产权及其他法律对本公司产品或技术保

护程度的变化，或对该类知识产权的盗用；合规及其他费用，以及因事故、原材料来源的中断、网络安全事故、恐怖活动、政治混乱或其他不可预见的事件而导致的生产或运营的潜在性中断或干扰，或设施建设和运营的延迟，包括出现地域政治风险、发生战争或恐怖事件，以及天气和自然灾害造成的后果；补救措施的潜在责任以及在现有或未来环境法规项下增加的费用，包括与气候变化相关的费用；由于未决或未来诉讼、或本公司运营地所在国家地区的法律、法规、政府政策或其他政府活动的变化而产生的潜在责任；汇率和利率的变化；本公司的负债水平，这可能影响本公司筹措其他资本支持运营的能力或限制本公司应对经济或化工行业变化的能力；以及公司不时向证券交易委员会提交的文件中提到的各种其他因素。任何前瞻性声明仅截至本新闻稿发布之日，公司没有任何义务对该前瞻性声明进行更以反映后的事件或情况，或反映预期或未预期事件或情况。

非通用会计准则财务衡量指标

陈述

基于客户、业务模式和技术流程之间的相似性，本文档以两项总计的方式陈述了业务部门的财务表现，反映了公司乙酰基产品链和材料解决方案两大核心业务的状况。如10-K表中的公司年报和10-Q表中的季报所述，公司的乙酰基产品链业务包括乙酰基中间体部门和特种工业品部门。材料解决方案业务包括高性能工程材料部门和特种消费品部门。出于比较之目的，本文包含的历史财务信息分别呈现了乙酰基产品链业务和材料解决方案业务的总值。公司的业务部门构成没有发生任何变化。

使用非美国通用会计准则财务信息

本新闻稿使用下列非美国通用会计准则衡量指标：调整后息税前利润，调整后息税前利润率，息税、折旧和摊销前运营收益，调整后每股收益，以及调整后自由现金流。这些指标并未根据美国通用会计准则进行确认，不应视为美国通用会计准则所用业绩和流动性衡量指标的替代。本公司合并财务报表采用美国通用会计准则的财务衡量指标，其中与调整后息税前利润和息税、折旧和摊销前运营收益最具直接可比性的是可归入塞拉尼斯公司的净收益（亏损）；与调整后每股收益最具直接可比性的是普通股每股摊薄后可归入塞拉尼斯公司的持续经营收益（亏损）；与自由现金流最具直接可比性的是运营所产生（使用）的净现金流。

非美国通用会计准则财务衡量指标的定义

- 公司对调整后息税前利润这一业绩衡量指标的定义是塞拉尼斯公司净收益（亏损），加上非持续经营收益（亏损），减去利息收入，加上利息支出、再融资费用和税务，然后根据塞拉尼斯公司的具体项目进一步调整（参见公司《非美国通用会计准则财务衡量指标及补充信息》文件的表8）。由于某些项目（例如按市价调整养老金损益）可能金额巨大，难以有效预测，因此我们可能会提供调整后息税前利润的指导性数据，但无法在未经适当处理的前提下将预测的调整后息税前利润调节为美国通用会计准则下的财务衡量指标。公司对调整后息税前利润率的定义是调整后息税前利润除以净销售额。
- 业务部门调整后息税前利润可能亦被管理人员称为部门收入。核心业务（乙酰基产品链和/或材料解决方案）调整后息税前利润可能亦被管理人员称为核心收入。业务部门调整后息税前利润率可能亦被管理人员称为部门利润率。核心业务调整后息税前利润率可能亦被管理人员称为核心利润率。
- 公司对息税、折旧和摊销前运营收益这一业绩衡量指标的定义是塞拉尼斯公司净收益（亏损），加上非持续经营收益（亏损），减去利息收入，加上利息支出、再融资费用、税务、折旧和摊销，然后根据某些项目（包括加速折旧和摊销）进一步调整。息税、折旧和摊销前运营收益等于调整后息税前利润加上折旧和摊销费用。
- 公司对调整后每股收益这一业绩衡量指标的定义是归属塞拉尼斯公司的持续营业利润（亏损），根据所得税（拨备）退税、具体项目、再融资和相关支出进行调整后，除以普通股基本股数加上冲减收益的限制性股票单位数和使用库存法计算的股票期权数。由于某些项目（例如按市价调整养老金损益）可能金额巨大，难以有效预测，因此我们可能会提供调整后每股收益的指导性数据，但无法在未经适当处理的前提下将预测的调整后每股收益调节为美国通用会计准则下的财务衡量指标。

注意：某些项目的所得税支出（退税）（“非美国通用会计准则调整”）由非美国通用会计准则调整的发生地作为税务辖区所适用的税率决定，并包括当前和递延所得支出（退税）。调整后每股收益所用所得税率近似等于本年度一系列预估税率的中间值。其范围可能包含部分期间或全年特定预估税务机会和相关成本（适用时），明确排除所得税不确定情形、每季度按美国通用会计准则独立认定的项目以及为计算调整后的每股收益从通用会计准则收益中调整出去的其他税前项目的变化，以及管理层按照美国通用会计准则对递延税额资产实现能力评估的变化。在确定调整后每股收益税率时，我们反映了进行或有望进行的国外税收抵免的影响，不包含影响国外税收抵免的独立事件。公司每季度对该税率进行分析，并在该系列预估的税率有重大变化时进行调整；更新预估不一定导致调整后每股收益所用税率产生变化。调整后税率是预估值，可能与任何给定报告期进行通用会计准则报告所用的实际税率不同。我们《非美国通用会计准则财务衡量指标及补充信息》文件中的表3a汇总了如何将按美国通用会计准则预估的有效税率调整为调整后税率。由于我们无法预测美国通用会计准则项目，按美国通用会计准则预估的税率排除了对这些项目的独立认定。作为年终调整的一部分，我们会将美国通用会计准则下的有效税率调整为调整后税率，从而获得实际的业绩。

- 公司对自由现金流这一流动性衡量指标的定义为运营现金流减去物业、工厂和设备方面的资本支出，然后根据 Mitsui & Co., Ltd. ("Mitsui") 收到或投入到我们的甲醇联营公司 Fairway Methanol LLC ("Fairway") 的资本进行调整。

非美国通用会计准则财务衡量指标的调整

根据美国通用会计准则财务衡量指标对本新闻稿中所用非美国通用会计准则财务衡量指标的调整，以及非美国通用会计准则财务衡量指标的用途和用法包含在《非美国通用会计准则财务衡量指标及补充信息》文件中，该文件是2016年10月17日或前后提交给美国证券交易委员会的8-K表中所含当期报告的附件，也可通过公司网站www.celanese.com上“财务信息”下的“非通用会计准则财务衡量指标”或下列链接获取：
<http://investors.celanese.com/interactive/lookandfeel/4103411/Non-GAAP.PDF>。

业绩未审计

本文档中的业绩以及为使业绩具有可比性而进行的调整均未经审计，是根据提供给管理人员的内部财务数据计算的。其中的季度业绩并不表示会在任何未来时段或整个会计年度进行报告的经营业绩。

补充信息

有关上期业绩的其他信息包含在10-Q表的季度报告中和《非美国通用会计准则财务衡量指标及补充信息》文件中。

合并经营情况表——未审计

	截至下列日期的前三个月		
	2016 年 9 月 30 日	2016 年 6 月 30 日	2015 年 9 月 30 日
	(百万美元, 股票和每股数据除外)		
销售净额	1,323	1,351	1,413
销售成本	(968)	(1,013)	(1,110)
毛利润	355	338	303
销售、总务及管理费用	(81)	(71)	(93)
无形资产摊销	(3)	(2)	(3)
研发费用	(20)	(19)	(19)
其他收益(费用)净额	(3)	(4)	(4)
外汇兑换收益(亏损)净额	(1)	(1)	3
外汇兑换收益(亏损)净额	(1)	2	(1)
营业利润(亏损)	246	243	186
联营公司股权净收益(亏损)	41	35	50
利息支出	(28)	(30)	(29)
再融资费用	(4)	—	—
利息收入	—	—	—
股利收益——成本投资	26	29	26
其他收入(费用)净额	—	(2)	(8)
持续经营税前收益(亏损)	281	275	225
所得税(拨备)退税	(15)	(52)	(74)
持续经营收益(亏损)	266	223	151
非持续经营收益(亏损)	(4)	—	—
非持续经营所得税(拨备)退税	1	—	—
非持续经营收益(亏损)	(3)	—	—
净收益(亏损)	263	223	151
非控制权益净收益(亏损)	(1)	(2)	10
塞拉尼斯公司净收益(亏损)	262	221	161
归属塞拉尼斯公司数额			
持续经营税前收益(亏损)	265	221	161
非持续经营收益(亏损)	(3)	—	—
塞拉尼斯公司净收益(亏损)	262	221	161
每股普通股收益(亏损)——基本			
持续经营	1.84	1.51	1.07
非持续经营	(0.02)	—	—
净收益(亏损)——基本	1.82	1.51	1.07
每普通股收益(亏损)——摊薄后			
持续经营	1.83	1.50	1.07
非持续经营	(0.02)	—	—
净收益(亏损)——摊薄后	1.81	1.50	1.07
加权平均股数(百万)			

新闻稿



基本	144.0	146.5	149.8
摊薄后	144.6	147.1	151.0

合并资产负债表——未审计

	截至 2015 年 9 月 30 日	截至 2015 年 12 月 31 日
	(百万美元)	
资产		
流动资产		
现金和现金等价物	1,252	967
应收贸易账款净额——第三方和联营公司	791	706
非贸易性应收账款净额	214	285
库存	652	682
递延所得税	—	68
公允价值的有价证券	34	30
其他资产	35	49
流动资产总额	2,978	2,787
在联营公司中的投资	864	838
物业、工厂和设备净额	3,578	3,609
递延所得税	216	222
其他资产	290	300
商誉	712	705
无形资产净额	119	125
资产总计	8,757	8,586
负债及所有者权益		
流动负债		
短期借款和长期债务目前的分期付款——第三方和联营公司	92	513
应付贸易账款——第三方和联营公司	591	587
其他负债	299	330
递延所得税	—	30
应付所得税	116	90
流动负债总额	1,098	1,550
长期负债，扣除未摊销递延融资成本	2,923	2,468
递延所得税	139	136
所得税不确定情形	101	167
给付债务	1,124	1,189
其他负债	221	247
承诺和或有事项		
股东权益		
优先股	—	—
普通股	—	—
库存股，按成本计算	(1,331)	(1,031)
资本公积	140	136
留存收益	4,211	3,621
累计其他全面收益（亏损）净额	(310)	(348)

新闻稿



塞拉尼斯公司股东权益总额	2,710	2,378
非控制权益	441	451
权益总额	<u>3,151</u>	<u>2,829</u>
负债及所有者权益总额	<u>8,757</u>	<u>8,586</u>